

• **Idioma.** Incluso si su destino es Suramérica, no se puede relajarse. Muchas palabras tienen allí otro significado al contrario de lo que estamos acostumbrados.

• **Modales**<sup>1</sup>. La hora de la comida es uno de los principales campos de batalla de los contrastes culturales. En los países árabes una forma de demostrar que le ha gustado la comida es hacer eructos<sup>2</sup>. Y en muchos lugares del tercer mundo es muy poco apropiado comer, sobre todo cuando no hay cubiertos, con la mano izquierda, que es la mano que se utiliza para la higiene íntima.

• **Propina**<sup>3</sup>. Este asunto proporciona los mayores quebraderos de cabeza. En Japón, dar una propina es inaceptable e incluso ofensivo, pues parten de la teoría de que el servicio por el



que uno paga ha de ser bueno siempre. En otros países, como Estados Unidos, los camareros viven solo de la propina, y está institucionalizado el dejar un mínimo de un 15%.

En muchos lugares del tercer mundo, la propina domina toda la actividad del país y es la única forma de hacer que algo funcione bien.

• **Viaje.** Evite juzgar desde una perspectiva de superioridad. Recuerde que es usted, y no ellos, el extraño. Solo así podrá encontrar en su viaje algo más que una mera colección de fotos para enseñar a la hora del café.

**Modelo:** – Yo no sabía que en los países árabes para demostrar que la comida había gustado se hacían eructos.  
– Y yo no sabía que la propina dominaba toda la actividad en muchos países.

## GR. 6. Pronombres relativos

6.  Antes de hacer un viaje conviene informarse sobre las curiosidades de los lugares. Lee la información extraída de una guía turística. ¿Qué adjetivos o expresiones relacionarias con cada una de las ciudades?

---

<sup>1</sup> modales – манеры / манеры

<sup>2</sup> hacer eructos – отрыгнуть / адрыгнуць

<sup>3</sup> propina – чаевые / чайвыя

## Ciudades Antigua y San Cristóbal de las Casas, en Guatemala y México

### Antigua

- Sus calles, a lo largo de **las cuales** se alinean palacios, iglesias, conventos y casas de estilo colonial, tienen una geometría perfecta.

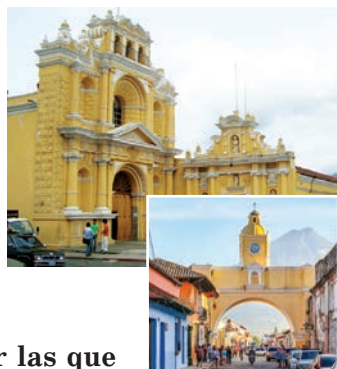
- Sus edificios, por **cuyo** extraordinario valor arquitectónico, Antigua fue declarada Patrimonio de la Humanidad, no tienen más que dos pisos.

- Los colores pastel de los edificios son una de las características por **las que** se reconoce inmediatamente la ciudad.

- Los habitantes de Antigua, a **los que** se conocen como panzas verdes, producen y consumen muchos aguacates.

- Es obligada la visita al mercado y sus puestos, en **los que** se puede comprar productos de artesanía de la zona.

- La ciudad está rodeada por tres volcanes, desde **los cuales** hay unas impresionantes vistas.



### San Cristóbal de las Casas

- La ciudad es un regalo para los visitantes, especialmente para **quienes** llegan a México para descubrir su pasado colonial y revolucionario.

- San Cristóbal de los Llanos, Ciudad Real de Chiapa o Ciudad son los nombres por **los cuales** fue conocida la ciudad en diferentes momentos de la historia.

- Fray Bartolomé de las Casas, un fraile<sup>1</sup> español en honor **al cual** la ciudad fue bautizada con su nombre actual en 1848, fue un defensor de los derechos de los indígenas.

- Uno de los personajes ilustres, nacidos en esta ciudad, es el músico Alberto Domínguez Borraz, **cuya** composición más famosa es el bolero “Perfidia”.



<sup>1</sup> el fraile – монах / манах

• En sus plazas se organizan mercados **donde** se venden hielos empapados en sirope a modo de helado.

• San Cristóbal de las Casas se encuentra en el estado De Chiapas, **cuya** riqueza natural es un atractivo más para los visitantes.

- |              |                        |                             |
|--------------|------------------------|-----------------------------|
| • señorial   | • animada              | • bien conservada           |
| • colonial   | • lejana               | • un goce para los sentidos |
| • ordenada   | • llena de vida        | • de color pastel           |
| • caótica    | • una joya             | • de color gris             |
| • monumental | • limpia               | • atractiva                 |
| • vieja      | • llena de color       | • aislada                   |
| • elegante   | • un encanto           | • remota                    |
| • histórica  | • anclada en el pasado | • decadente                 |

**7.  Fíjate en los pronombres en negrilla en el texto y elige los pronombres relativos correspondientes.**

1. La ciudad Antigua **la cual/ que / cuya** belleza señorial impresiona a los visitantes es de fama mundial.
2. Sus edificios debido a **que/ los cuales/ cuyos** la ciudad fue declarada Patrimonio de la Humanidad es un goce para los sentidos.
3. El mercado y sus puestos **los cuales/ quienes/ cuyos** productos de artesanía de la zona es un lugar de visita obligatoria.
4. San Cristóbal de las Casas **cuyo/ quien/ el cual** pasado se considera colonial y revolucionario es una ciudad bien conservada.
5. Los hielos empapados en sirope a modo de helado **que/ el que/ cuyo** sabor es muy delicioso son de agrado en los días calurosos.
6. El estado De Chiapas **que/ cuyo/ donde** se encuentra San Cristóbal de las Casas ofrece muchos lugares con encanto.

**8.  Completa con *cuyo, cuya, cuyos, cuyas*. Escanea o clicla el código QR para hacer la tarea.**



**9. Completa la frase.**

1. No entiendo ... dice el médico.  
a. que                      b. quien                      c. lo que

2. Esa es la farmacia ... me recomendaron.  
a. que                      b. quien                      c. lo que
3. El enfermero con ... hablé es muy simpático.  
a. que                      b. quien                      c. lo que
4. ¿Dónde está el niño a ... le pusieron la inyección?  
a. que                      b. quien                      c. lo que
5. La medicina ... me dieron no hizo nada.  
a. que                      b. quien                      c. lo que
6. ... debo hacer es comer mejor.  
a. Que                      b. Quien                      c. Lo que

**10.  Rellena los huecos con los pronombres relativos correspondientes.**

1. Las calles de la ciudad de Antigua... geometría perfecta admiran los turistas tienen palacios, iglesias, conventos y casas de estilo colonial.
2. La ciudad se reconoce inmediatamente por los colores pastel de los edificios... son una de sus características.
3. Los productos de artesanía de la zona son... gozan de una gran popularidad.
4. El consumo de muchos aguacates... color da el nombre de panzas verdes a los habitantes de Antigua es favorable a la salud.
5. Bartolomé de las Casas... nombre recibió la ciudad fue defensor de los derechos de los indígenas.
6. El bolero "Perfidia" es la composición más famosa del músico Alberto Domínguez Borraz... nació en San Cristóbal de las Casas.

**11.  Completa con *cuyo, cuya, cuyos, cuyas*. Escanea o clicla el código QR para hacer la tarea.**



**12.  Elige la opción correcta para completar las frases. Escanea o clicla el código QR para hacer el ejercicio.**



**13.  Llena los huecos con los pronombres relativos correspondientes.**

1. Las personas a ... escribiste no están en la ciudad ahora.
2. El chico de ... te hablo estudia conmigo en la universidad.